



Burg Sooneck bei Niederheimbach (H. Straeter)
Sooneck Castle by Niederheimbach (H. Straeter)
厄德尔海姆巴赫 (Niederheimbach) 的表角城堡 (H. 施特赖特)



Burg Rheinstein bei Trechtlingshausen (M. Jelter)
Rheinstein Castle near Trechtlingshausen (M. Jelter)
德福丁斯豪森 (Trechtlingshausen) 的莱茵石城堡 (M. 雅特儿)

Seine vielen Burgen sind das zentrale Kennzeichen des Mittelrheintals.
Sie belegen anschaulich die Bedeutung der Region im Mittelalter. Als Wohnsitz der Adligen, Residenz der Fürsten und Zolleinnahmestelle markierten sie den Herrschaftsanspruch der Jeweiligen Besitzer. Zentrales Element der Burg ist ihr alles überragender Bergfried, an den sich die Wohngebäude anlehnen. Ringförmig um die Kernburg angeordnet, steigerten weitere Verteidigungsanlagen die Wehrhaftigkeit.
Viele Burgen verloren mit Einführung der Kanonen im 15. Jahrhundert ihre militärische Bedeutung. Nur solche, die modernisiert und selbst mit Festungswerken und Kanonen ausgestattet worden waren, überstanden die zahlreichen Kriege des 17. Jahrhunderts. Was noch nicht in Trümmern lag, machten schließlich die französischen Revolutions-truppen Ende des 18. Jahrhunderts zur Ruine.

The Middle Rhine Valley's many castles are its trademark, clearly illustrating the region's importance in the Middle Ages. They underline the fact that princes and nobles lived there, that customs and tolls were levied there, and they accentuated their owners' claims to power. One key feature of the castle is its prominent keep, which dwarfs the houses clustered around it... and everything else for that matter. Additional defensive features were added around the original castle to boost security. Many castles lost their military significance when cannons were introduced in the 15th century. Only those castles that were modernised, strengthened and fitted out with cannons themselves survived the numerous wars that raged in the 17th century. And what had not yet been reduced to rubble was subsequently destroyed by French revolutionaries in the late 18th century.

莱茵河中游河谷的诸多城堡是这里重要的特征。它们形象地证明了该地区在中世纪的重要性。它们作为贵族的住处，王侯的王府以及关税收费站标示出不同主人的管辖权。城堡最重要的建筑部分是高于一切的主塔，被住宅建筑烘托着。围绕着城堡中心的工事大大提升了防御能力。
随着15世纪火炮的使用，很多城堡失去了它们的军事重要位置。唯有那些带有现代化设施和火炮的要塞经历了17世纪的诸多战争后留存下来，但随后在18世纪末被法国革命军队夷为废墟。



Innenhof von Burg Lahneck bei Oberlahnstein (S. Fitting)
Courtyard of Lahneck Castle near Oberlahnstein (S. Fitting)
蓝恩角 (Lahnneck) 城堡的内院 (S. 菲廷)